

Németország-Stuttgart: Felsővezeték építése

OJ S 211/2019 31/10/2019

Tájékoztató a szerződés módosításáról

Építési beruházás

Jogalap:

2014/25/EU irányelv

I. szakasz: Ajánlatkérő

I.1. Név és címek

Hivatalos név: Deutsche Bahn AG

Nemzeti azonosító szám: DE11

Postai cím: Rappelenstraße 17

Város: Stuttgart

NUTS-kód: DE11 Stuttgart

Postai irányítószám: 70191

Ország: Németország

Kapcsolattartó személy: Deutsche Bahn AG – Beschaffung Infrastruktur FS.EI 3

E-mail: einkauf-s21nbs@deutschebahn.com

Fax: +49 69-265-21939

Internetcím(ek):

Az ajánlatkérő általános címe: www.deutschebahn.com

A felhasználói oldal címe: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal>

II. szakasz: Tárgy

II.1. A beszerzés mennyisége

II.1.1. Elnevezés

Projekt Stuttgart-Ulm, Neubaustrecke Wendlingen-Ulm, PA 2.6, Hochgeschwindigkeits-Oberleitungsanlagen (HGV-OLA) (16FEI23670) Los 4

Hivatkozási szám: 2017/S 146-302709

II.1.2. Fő CPV-kód

45234160 Felsővezeték építése

II.1.3. A szerződés típusa

Építési beruházás

II.2. Meghatározás

II.2.1. Elnevezés

Bereich Albhochfläche 1, Strecke 4813 Stuttgart Feuerbach – Ulm Hbf von km 53,4 bis km 67,0

Rész száma: 4

II.2.3. A teljesítés helye

NUTS-kód: DE11 Stuttgart

A teljesítés fő helyszíne: Stuttgart

II.2.4. A közbeszerzés ismertetése a szerződéskötés időpontjában

Bereich Albhochfläche 1, Strecke 4813 Stuttgart Feuerbach – Ulm Hbf von km 53,4 bis km 67,0.

II.2.7. A szerződés, a keretmegállapodás, a dinamikus beszerzési rendszer, illetve a koncesszió időtartama

Kezdés: 28/07/2017

II.2.13. Európai uniós alapokra vonatkozó információk

A beszerzés európai uniós alapokból finanszírozott projekttel és/vagy programmal kapcsolatos : igen

Projekt száma vagy hivatkozási száma: Teil des EU-Projektes Nr. 17 im Programm der „Transeuropäischen Netze“ (TEN), „Paris-Straßburg- Stuttgart -Wien- Bratislava“ Korridor Rhein - Donau im Programm der „Transeuropäischen Netze“ (TENtec), hier: Abschnitt Wendlingen-Ulm

IV. szakasz: Eljárás

IV.2. Adminisztratív információk

IV.2.1. Tájékoztató az eljárás eredményéről ezen szerződés vonatkozásában

A hirdetmény száma a Hivatalos Lapban: [2017/S 146-302709](#)

V. szakasz: Az eljárás eredménye

A szerződés száma: 16FEI23670

Rész száma: 4

Elnevezés:

Bereich Albhochfläche 1, Strecke 4813 Stuttgart Feuerbach – Ulm Hbf von km 53,4 bis km 67,0

V.2. Az eljárás eredménye

V.2.1. A szerződéskötés/a koncesszió odaítéléséről szóló döntés dátuma

28/07/2017

V.2.2. Ajánlatokra vonatkozó információk

A szerződést/koncessziót gazdasági szereplők csoportosulása nyerte el: nem

V.2.3. A nyertes ajánlattevő/koncessziós jogosult neve és címe

Hivatalos név: Rail Power Systems GmbH

Nemzeti azonosító szám: DE212

Postai cím: Garmischer Str. 35

Város: München

NUTS-kód: DE212 München, Kreisfreie Stadt

Postai irányítószám: 81373

Ország: Németország

A nyertes ajánlattevő/koncessziós jogosult kk: igen

V.2.4. A szerződés/rész/koncesszió értékére vonatkozó információk

A beszerzés végleges összértéke: 8 979 026,00 EUR

VI.3. További információk

VI.4. Jogorvoslati eljárás

VI.4.1. A jogorvoslati eljárást lebonyolító szerv

Hivatalos név: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Postai cím: Villemombler Straße 76

Város: Bonn

Postai irányítószám: 52123

Ország: Németország

E-mail: info@bundeskartellamt.de

Telefon: +49 22894990

Fax: +49 2289499400

Internetcím: <http://www.bundeskartellamt.de/>

VI.4.2. A békéltetési eljárást lebonyolító szerv

Hivatalos név: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Postai cím: Villemombler Straße 76

Város: Bonn

Postai irányítószám: 52123

Ország: Németország

E-mail: info@bundeskartellamt.de

Telefon: +49 22894990

Fax: +49 2289499400

Internetcím: <http://www.bundeskartellamt.de/>

VI.4.3. Jogorvoslati kérelmek benyújtása

A jogorvoslati kérelmek benyújtásának határidejére vonatkozó pontos információ:

Die Geltendmachung der Unwirksamkeit einer Auftragsvergabe in einem

Nachprüfungsverfahren ist fristgebunden. Es wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten

Fristen verwiesen. Nach § 135 Abs. 2 S. 2 GWB endet die Frist zur Geltendmachung der

Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der

Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union. Nach Ablauf der jeweiligen Frist kann

eine Unwirksamkeit nicht mehr festgestellt werden.

VI.4.4. A jogorvoslati kérelmek benyújtására vonatkozó információ a következő szervtől szerezhető be

Hivatalos név: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Postai cím: Villemombler Straße 76

Város: Bonn

Postai irányítószám: 52123

Ország: Németország

E-mail: info@bundeskartellamt.de

Telefon: +49 22894990

Fax: +49 2289499400

Internetcím: <http://www.bundeskartellamt.de/>

VI.5. E hirdetmény feladásának dátuma

28/10/2019

VII.1. A közbeszerzés ismertetése a módosításokat követően

VII.1.1. Fő CPV-kód

45234160 Felsővezeték építése

VII.1.2. További CPV-kód(ok)

VII.1.3. A teljesítés helye

NUTS-kód: DE11 Stuttgart

A teljesítés fő helyszíne: Stuttgart

VII.1.4. A közbeszerzés ismertetése

MKA 32 – Lageverschiebung Weiche 3/4 im Bf Merklingen zwischen die Tunnel BAB A8 und Tunnel Widderstall

VII.1.5. A szerződés, a keretmegállapodás, a dinamikus beszerzési rendszer, illetve a koncesszió időtartama

Kezdés: 14/10/2019

VII.1.6. A szerződés/rész/koncesszió értékére vonatkozó információk

A szerződés/rész/koncesszió végleges összértéke: 500 000,00 EUR

VII.1.7. A nyertes ajánlattevő/koncessziós jogosult neve és címe

Hivatalos név: Rail Power Systems GmbH

Nemzeti azonosító szám: DE212

Postai cím: Garmischer Str. 35

Város: München

NUTS-kód: DE212 München, Kreisfreie Stadt

Postai irányítószám: 81373

Ország: Németország

A nyertes ajánlattevő/koncessziós jogosult kkv: igen

VII.2. Információ a módosításokról

VII.2.1. A módosítások ismertetése

A módosítások jellege és mértéke (a szerződés esetleges korábbi módosításainak feltüntetésével együtt):

MKA 32 – Lageverschiebung Weiche 3/4 im Bf Merklingen zwischen die Tunnel BAB A8 und Tunnel Widderstall

VII.2.2. A módosítás okai

Módosítási igény olyan körülmények miatt, amelyet a kellő gondossággal eljáró ajánlatkérő nem láthatott előre (a 2014/23/EU irányelv 43. cikke (1) bekezdésének c) pontja, a 2014/24/EU irányelv 72. cikke (1) bekezdésének c) pontja, a 2014/25/EU irányelv 89. cikke (1) bekezdésének c) pontja)

A módosítás szükségességét indokló körülmények ismertetése, és e körülmények előre nem látható jellegének magyarázata:

Die bisherige Lage der Weichenverbindung 3/4 im Bahnhof Merklingen muss zwischen die Tunnel BAB A8 und Tunnel Widderstall verschoben werden. Dies hat Einfluss auf die bisherigen Bauablauf, daher muss eine Oberleitungsanlage, gemäß der für diesen Bereich neu erstellten Ausführungsplanung, erstellt werden. Dies umfasst u. a. 10 neue

Mastgründungen sowie das Öffnen, und Verschließen der Kunststoffdichtbahn. Es bestehen direkte Abhängigkeiten zur vertraglich geschuldeten Leistung des AN OLA (Bau der Oberleitungsanlage auf der NBS). Eine Separierung und Neuvergabe der Leistung ist dementsprechend unwirtschaftlich.

VII.2.3. Áremelkedés

A módosításokat megelőző aktualizált teljes szerződéses érték (figyelembe véve az esetleges korábbi szerződésmódosításokat és árkiigazításokat, valamint – a 2014/23/EU irányelv esetében – az érintett tagállamban érvényesülő átlagos inflációt)

Érték áfa nélkül: 9 069 543,00 EUR

Teljes szerződéses érték a módosítást követően

Érték áfa nélkül: 9 569 543,00 EUR